

Lektion IX – Grammatik 1

Geminierte Verben und II. Stamm im Vergleich

Geminierte Verben (R2=R3) im Grundstamm (I. Stamm):

ḥall – biḥall ‚lösen‘ (z.B. ein Problem) *mānḥall al-mašʿkle.* ‚Wir lösen das Problem.‘
zann – biẓann ‚glauben, vermuten‘ *bẓann ʿanno ...* ‚Ich glaube, dass ...‘

Fast alle Verben dieser Art haben im Imperfekt *ʿ*, Ausnahme: *ḍall, biḍall* ‚bleiben‘.

	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt
1. ʿana	<i>ḥabbēt</i>	<i>bḥabb</i>				
2. m. ʿante						
2. f. ʿanti					<i>daʿʿēti</i>	<i>bātdaʿʿi</i>
3. m. <i>huwwe</i>	<i>ḥabb</i>		<i>ḍall</i>			
3. f. <i>hiyye</i>	<i>ḥabbet</i>					
1. <i>nəḥnā</i>						
2. ʿantu						
3. <i>hanne</i>						
Bedeutung	mögen		bleiben		klopfen, anrufen	
Partizip aktiv	<i>ḥābbēb / /</i>				<i>dāʿʿ</i>	
Imperativ					<i>dāʿʿ / dāʿʿi / dāʿʿu</i>	
Verbalnomen	<i>ḥabb</i>		–		<i>daʿʿ</i>	

II. Stamm (D-Stamm), regelmäßige Verben:

	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	Imperfekt
1. ʿana	<i>fakkārʿt</i>	<i>bfakker</i>				
2. m. ʿante		<i>bātfakker</i>				
2. f. ʿanti		<i>bātfakkri</i>				
3. m. <i>huwwe</i>	<i>fákkar fi</i>		<i>dáwwar ʿala</i>			
3. f. <i>hiyye</i>	<i>fákkaret</i>					<i>bātdarres</i>
1. <i>nəḥnā</i>					<i>darrásna</i>	
2. ʿantu						
3. <i>hanne</i>					<i>dárrasu</i>	
Bedeutung	denken		suchen		lehren, unterrichten	
Partizip aktiv	<i>mfakker / mfakkra / mfakkrīn</i>					
Imperativ	<i>fakkər /</i>					
Verbalnomen	<i>tafkīr, fəkr</i>				<i>tadrīs</i>	

II. Stamm (D-Stamm), defektive Verben:

	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt	zum Vergleich:	
1. 'ana	<i>šallēt</i>	<i>bšalli</i>	<i>xallēt</i>		<i>dallēt</i>	<i>bḏall</i>
2. m. 'ante						<i>bəḏall</i>
2. f. 'anti		<i>bəṣalli</i>				
3. m. huwwe	<i>šalla</i>	<i>bišalli</i>	<i>xalla</i>			
3. f. hiyye	<i>šallet</i>		<i>xället</i>		<i>ḏallet</i>	
1. nəḥnā						
2. 'antu						
3. hənne					<i>ḏallu</i>	
Bedeutung	beten		lassen		bleiben	
Partizip aktiv						
Imperativ	<i>šalli /šalli / šallu</i>					
Verbalnomen	<i>šala</i>		–			

V. Stamm (tD-Stamm):

Der V. Stamm ist meist passiv oder reflexiv zum II. Stamm.

II. <i>šawwar</i>	‚fotografieren‘	>	V. <i>tšawwar</i>	‚fotografiert werden‘
II. <i>ḡayyar</i>	‚ändern‘	>	V. <i>tḡayyar</i>	‚sich ändern‘
II. <i>sakkar</i>	‚schließen‘	>	V. <i>tsakkar</i>	‚sich schließen, geschlossen werden‘

	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt	Perfekt	b-Imperfekt
1. 'ana	<i>t'axxár²t</i>	<i>bət'axxar</i>	<i>tžawwaz²t</i>		<i>tsallēt</i>	<i>bətsalla</i>
2. m. 'ante						<i>btətsalla</i>
2. f. 'anti		<i>bət'axxri</i>		<i>btətžawwzi</i>		
3. m. huwwe	<i>t'axxar</i>				<i>tsalla</i>	
3. f. hiyye	<i>t'áxxret</i>		<i>tžawwazet</i>		<i>tsallet</i>	
1. nəḥnā						
2. 'antu						
3. hənne			<i>tžáwwazu</i>			
Bedeutung	sich verspäten		heiraten		sich amüsieren, Spaß haben	
Partizip aktiv	<i>mət'axxer / mət'axxra / mət'axxrīn</i>		<i>mətžawwez</i>			
Imperativ			<i>tžawwez /</i>		<i>tsalla /</i>	
Verbalnomen	<i>ta'axxor</i>				<i>təslāye, tasliye</i>	

Übungen zu den Verben!